

**Ungarn-Budapest: Byggearbejde**  
**OJ S 26/2020 06/02/2020**  
**Bekendtgørelse om indgåede kontrakter**  
**Bygge og anlæg**

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

---

**Del I: Ordregivende myndighed**

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Várkapitányság Integrált Területfejlesztési Központ Nonprofit Zártkörűen

Működő Részvénytársaság

CVR-nummer: EKRSZ\_17577454

Postadresse: Ybl Miklós tér 6.

By: Budapest

NUTS-kode: HU110 Budapest

Postnummer: 1013

Land: Ungarn

Kontaktperson: Karap Attila Alexander

E-mail: [karap.attila@vargondnoksag.hu](mailto:karap.attila@vargondnoksag.hu)

Telefon: +36 12250554

Fax: +36 13968979

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: <http://www.varkapitanysag.hu>

Internetadresse for køberprofilen: <http://www.varkapitanysag.hu>

**I.4. Type ordregivende myndighed**

Anden type: Ingatlanfejlesztés és üzemeltetés

**I.5. Hovedaktivitet**

Anden aktivitet: Ingatlanfejlesztés és üzemeltetés

---

**Del II: Genstand**

**II.1. Udbuddets omfang**

**II.1.1. Betegnelse**

Déli nyaktag kivitelezés

Sagsnr.: EKR000931832019

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

45210000 Byggearbejde

**II.1.3. Kontrakttype**

Bygge- og anlægsarbejder

**II.1.4. Kort beskrivelse**

Déli nyaktag kivitelezése

**II.1.6.**

## Oplysninger om delkontrakter

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

### II.1.7. Udbuddets samlede værdi

Værdi eksklusiv moms: 4 599 362 000,00 HUF

## II.2. Beskrivelse

### II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

45210000 Byggearbejde

### II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: HU110 Budapest

Hovedudførelsessted:

### II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

I. Főbb munkanemek és mennyiségek:

Az épületszárny teljes beépített alapterülete: nettó 1 190 m<sup>2</sup>. Az 5 szintes épület, mely a földszinten egy kibővített nyugati épületen belüli bővítést kap, az első emeleten kibővül az un. Cercle teremmel.

II. Ajánlatkérő kiemeli külön az ellátandó feladatok alábbi elemeit:

Ellátandó feladat megjelölése: műemléki védettségű, valamint világörökségi helyszínen lévő épületen ellátandó épületfelújítási munkálatok.

A pinceszint biztosít helyet teljes belső gépészeti és villamos bontás és átalakítás után az új gépészeti egysége, csatlakozásoknak és elektromos elosztók is innen kerülnek szabványosítást követően kialakításra.

A földszinten kialakításra kerül egy új fogadótér, külön belsőépítészeti tervek alapján, ahol a kialakításra kerül egy új büfé, ajándék shop és ruhatár.

A pince szint és földszint közötti terekben egy lift is elhelyezésre kerül evvel biztosítva a déli udvarok és az Oroszlános udvar közötti akadály mentes közlekedést is.

Az első emeleten kerül kialakításra a Szent István terem, aminek belsőépítészeti kialakítása nem a beszerzés tárgya, de körülötte lévő helységek, előszoba és folyosó kialakítása igen, a Szent István terem kialakításának feltétele a kialakításba bevont kivitelezők szabadközlekedése a munkaterületen. (Organizáció szerint). Az első emeleten kap helyet az un. Cercle terem, ami egy kortárs kiállító tér.

A második emelet biztosít helyet egy újabb kiállító térnek, illetve a technikai helységekben kapnak helyet a tetőtér megközelítését és a tetőtérben a légcserét biztosító gépek.

A kivitelezési feladat meghatározó elemek a külső homlokzata helyre állítása, újra építése melyet a tervek részletesen tartalmaznak.

III. Egyéb

Nyertes ajánlattevő valamennyi felmerülő építőmesteri és szakipari munkálat keretén belül különösen az alábbi munkálatok ellátására köteles:

Festőrestaurátori munkálatok

Kőrestaurátori munkák

Műemléki érték dokumentálása

Homlokzat felújítás – 720 m<sup>2</sup>

Tetőszerkezet felújítás – 296 m<sup>2</sup>

Épületvillamosság

Épületgépészet

Meglévő ablakok cseréje 16 db 68,2 felület (névleges méretből számított), belső szárnyal hőszigetelő üvegezéssel rendelkező, kapcsolt gerébtokos ablak gyártása és beépítése

Felvonó – 5 fő, 680 kg teherbírással

Akadálymentesítés - vizesblokkra kiterjedő akadálymentesítés beleértve egy legalább 300 kg teherbírású személyemelő beszerelése, és indukciós hurok beépítése  
Elektromágneses (EMC) árnyékolás – 15 m<sup>2</sup> terem vonatkozásában  
Egyedi bútorok gyártása – 10 db  
Létechnikai rendszer kialakítása - 7 800 (elszívás) – 1 050 (befúvás) m<sup>3</sup>/óra kapacitás  
Riasztó és tűzjelző rendszer kiépítése  
Kiegészítő ellátandó tevékenységek: régészeti megfigyelés.  
Az eljárás tárgyának részletes meghatározása a Közbeszerzési Dokumentumokban található. Amennyiben a felhívás, illetve a Közbeszerzési Dokumentum bármelyik része valamilyen gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, illetőleg szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást tartalmaz, illetve amennyiben szabványt, műszaki engedélyt, műszaki előírásokat, vagy műszaki ajánlást határoz meg úgy Ajánlatkérő az azzal egyenértékű teljesítést is elfogadja.

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

Kvalitetskriterium - Navn: A III.1.3) – M.2.1) pontban meghatározott szakember alkalmassági követelmények körében meghatározottakon felüli szakmai tapasztalata (hónap) / Vægtning: 10  
Kvalitetskriterium - Navn: A III.1.3) – M.2.2) pontban meghatározott szakember alkalmassági követelmények körében meghatározottakon felüli szakmai tapasztalata (hónap) / Vægtning: 10  
Kvalitetskriterium - Navn: Többlet jótállás (hónap) / Vægtning: 10  
Pris - Vægtning: 70

#### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

#### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

#### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Ajánlatkérő a becsült érték összegét nem kívánja megadni. Felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó: Neve: dr. Pongor Dániel/Tarman Renáta, lajstomszáma: 00314/01040

### **Del IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Beskrivelse**

##### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

##### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

##### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

#### **IV.2. Administrative oplysninger**

##### **IV.2.1. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt**

Bekendtgørelsens nummer i EUT S: [2019/S 139-341387](#)

##### **IV.2.8. Oplysninger om opsigelse af dynamisk indkøbssystem**

##### **IV.2.9. Oplysninger om ophør af indkaldelse af tilbud i form af en forhåndsmeddelelse**

### **Del V: Kontrakttildeling**

---

**Kontraktnr.:** 5000/8-78/2019

**Betegnelse:**

Déli nyaktag kivitelezés

En kontrakt/delkontrakt tildeles: ja

**V.2. Kontrakttildeling**

**V.2.1. Dato for indgåelse af kontrakten**

09/01/2020

**V.2.2. Oplysninger om tilbud**

Antal modtagne tilbud: 4

Antal tilbud modtaget fra SMV'er: 4

Antal tilbud modtaget fra tilbudsgivere fra andre EU-medlemsstater: 0

Antal tilbud modtaget fra tilbudsgivere fra ikke-EU-medlemsstater: 0

Antal tilbud modtaget elektronisk: 4

Kontrakten er blevet tildelt en sammenslutning af økonomiske aktører: nej

**V.2.3. Kontrahentens navn og adresse**

Officielt navn: Confector Mérnök Iroda Kft.

CVR-nummer: EKRSZ\_32884225

Postadresse: Pomázi út 11.

By: Budapest

NUTS-kode: HU110 Budapest

Postnummer: 1037

Land: Ungarn

E-mail: [confector@confector.hu](mailto:confector@confector.hu)

Telefon: +36 12758963

Internetadresse: <http://www.confector.hu>

Kontrahenten er en SMV: ja

**V.2.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens værdi**

Kontraktens/delaftalens samlede værdi: 4 599 362 000,00 HUF

**V.2.5. Oplysninger om underentreprise**

Kontrakten forventes at ville blive givet i underentreprise Kort redegørelse for den del af kontrakten, der vil blive givet i underentreprise:

Kőreatauratori munkák, festő restauratori munkák, MV-ÉG felelős műszaki vezetés, építómesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, közműépítési munkák részfeladatai, erős- és gyengeáramú munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, felvonó- és emelő berendezés szerelés

**Del VI: Supplerende oplysninger**

---

**VI.3. Yderligere oplysninger**

A közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények feladásának, ellenőrzésének és közzétételének szabályairól, a hirdetmények mintáiról és egyes tartalmi elemeiről, valamint az éves statisztikai összegezésről szóló 44/2015. (XI. 2.) MvM rendelet

18. §

a) nem releváns, az eljárás eredményesen zárult;

b) nyertes ajánlattevő: Confecto Mőrnő Kft. (adószáma: 10491496-2-41, székhelye: 1037 Budapest, Pomázi út 11.);

c) az ajánlattevők neve, címe, adószáma: Confecto Mőrnő Kft. (adószáma: 10491496-2-41, székhelye: 1037 Budapest, Pomázi út 11.); EB Hungary Invest Kft. (adószáma: 13240567-2-42, székhely: 1103 Budapest, Győmrői út 76–80.); LATEREX Építő Zártkörűen Mőködő Részvénytársaság (adószáma: 25098367-2-43, székhely: 1095 Budapest, Hídépítő utca 1–12.); ÚJLAKI ÉPÍTŐ Korlátolt Felelősségő Társaság (adószáma: 10823606-2-41, székhely: 1035 Budapest, Hunor utca 20/b.)

d) az eljárás során nem került figyelembevételre sem környezetvédelmi, sem szociális szempont.

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadresse: Riadó u. 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungarn

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

A Kbt. 148. §-a alapján.

##### **VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadresse: Riadó u. 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungarn

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

03/02/2020